

مطبعه رحل اراره :

جمال اوغلنده امنيت
صندوغى جوارنده
شنگول يقوشنده
۲۵ نومبرو

مشرق و غرب

۱۳۲۶

سلکمزموافق آثار
جدیده مع المنونبه
قبول اولنور

درج ایدله یین آثار اعاده اولنماز

دیر ، فلسفه ، علوم ، حقوق ، ادبیات تاریخ ، سیاست و بالخاصه احوال و شئون اسلامیه بحث ایدر و هفته ده بر نشر اولنور .

صاحب و مؤسسلری :

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب
تاریخ تأسیسی

۱۰ تموز ۳۲۴

در سعادتده نسخہ سی ۵۰ باره در

قیرلہ دن مقوا بورو ایله کوندربیلیرسه سنوی
۲۰ غروش فضله آلنیر

آبونه بدلی

سنه لکی	التی آیلانی	غروش
ممالک عثمانیه ایچون	۶۵	۳۵
روسیه	۶۵	۳۵
سائر ممالک اجنبیه	۱۷	۹

آلتنجی جلد

۲۱ شعبان المعظم ۱۳۲۹ پنجشنبه ۴ اغستوس ۱۳۲۷

عدد : ۱۵۴

او جالده شرف و حیثیت انسانیہ و اسلامیہ مزی محافظہ و آنک اسباب و وسائلہ کالیہ تثبت لازمدر .

یوقاروده ذکر و بیان اولونان [وما خلقت الجن . . .] آیت کریمہ سنده خلقت بشرہ علت ظاہرہ اولہرق بیان بیوریلان عبادتک توحید ایلہدہ تفسیر ایدلدیکی و عبادات فرعیہ بدنبہ دخی شامل اولسه ینہ مکتسبات ضروریہ ارقہ سنده قوشمہ مانع اولمادی بیوریدر .

بناء علیہ احوال اقوام و عناصرہ و تعلبات عصریہ جہالتدن بشقہ بر شیلہ تأویل ایدیلہمین عطائتہ نہایت و یرمک ایچون هانکی صورتلہ اولورسہ اولسون تلقین و ارشاد اہالی بہ مقتدر علماء کرام حضراتک ہرکسدن زیادہ ملت و مملکتہ زک سعادت و سلامتی اسبابی تفکر و موانعی ازالہ بہ توسل ایلہ ملری الزمدر . [قل هل یتوی الذین یعلمون و الذین لا یعلمون] .

بروسہ مبعوی

عمر فوزی

مضربات عسکرہ در سہرندہ بریاران :

« غازیلر ایچندہ ، مجروحلر اوکندہ »

یچنلردہ برکون معنبر محاربہ نک نشانلانش ، یارہ لانش قهرمانلری زیارتہ ، ائلری اوخشاہنہ ، سومکہ ، بر قاج ساعتی روحمچہ اک ذوقلی بر حیات اولان ارلر ، عسکرلر آرسنہ کیرمکہ ، آتشین قوملردہ ، صوسز جوللردہ ، جہنمی درہلردہ ، یالچین ، صارپ قیالقلردہ ، تپہ سی بوزلی ، اوواسی قارلی یایللردہ ، دشمندن اول هوا ایلہ ، اقلیم ایلہ چاریشان ، دشمنیلہ سالونلردہ دوتہ لولو دکل ، ہمجساریلہ اورالردہ اوغراشان ، معارضنی اولدیرمک ذوقیلہ دکل ، تأدیب و اصلاح حسیلہ چالیشان محترم عسکرلر ، عسکر عثمانیلر ایچندہ کچیرمکہ کیتمش ، اویارہلی ارسالانلر مشہرینہ کیرمش ایدم . کوکلم ہپسنہ صارملق ، یارہ سنی دیکشدرمک ، آنلرلہ قونوشمق ، غازی بوزی کورمک ، غازی سوزی ایشتمک ، یارہلی طوری سیرایتمک ، حیران حیران غشی اولمق ایستبوردی . ایشتہ بوخس ایلہ کیردیکم قغوشدہ : « مرحبا ارقداشلر ، غزا کز مبارک اولسون ! » دیدکہ نصرکہ آری آری قونوشمقہ طالمشدم . ایلک نظرده اکثریت یتاغندہ اوطوریہ یوردی . یاتانلردہ ہان داورانغہ باشلادی ، ارتق ہرکس اوطوروش بولنیوردی . صانکہ کینی یرندہ ، ہمتی یرندہ ، ثروتی یرندہ ، استقبال ایچون مایونلری امنیتدہ انسانلر کبی ہپسی برر شکل بختیاری . برر وضع جماست آتش ، کیفلی باقیوردی . او کورونشدہ صانکہ ہیچ خستہ یوقندی ، حقیقتدہ ینہ اولہ ، معناً ہپسی باشیور ، اوچق ایستیور ، یتاغنہ خستہ خانہ سنہ صیغیوردی . اوچیوزہ یقین غازی ایلہ آری آری کوروشدم نہ بیوک کیف بونلردہ اوچیوز مختلف حال و افکار کورمدم : ہان ہپسی عین حال و حیدہ

ایدی ، ہپسندن آری آری بحث ایتسم ہم عینی مشہوداتی تکرار ہمدہ مقالہ دکل کتاب یازمش اولہ جقم ، آنک ایچون برر محاورہ ایلہ حسیات و افکار عمومیہی خلاصہ ایتک ایستیورم . مثلاً : « کچمش اولسون ارقداش یارہک فصل ، صاودکمی ؟ » سؤالہ قارشی : « یارہ دیدیکک نہ اولہ جق ایدم ! ایشتہ شورادن کیرمش . بورادن جیقمتش . شکرلر اولسون صاغالدی ، کچدی . یالکز کوزل بر یری قالدی . بر بیوک دولت ، ملت کوننک نشانی قالدی ، حمد اولسون بوکونلرہ ، اللہ نصیب ایتسوندہ ہر وقت دولت ملت دوکونلری کورہلم ، بویلہ اولو ایشلر طوتہلم ، جانمزی پادشاہ بابامزہ فدا ایدہلم ، عسکرلر لکمز اکا بکندیرہلم » دیوردی .

کیمسہ سسنی جیقارمیور ، نہ صورولسہ سادہ بر جواب ایلہ مقابلہ ایدیور ، « یارہک فصل ؟ » سؤالہ قارشی « بر شیم قالدی » جوابیلہ سکوت ایدیور ، صانکہ بو بحثدن اوتانیور . سؤاللر تکرار ایدلسہ متأثر اولیور ، « قوص قوجہ آدم ، بریارہ ایچون بورادہ بیوب ایچوب یاتیورم ، دہسا طوغریسی زیارتچیلردن اوتانیورم ، دیور و ہان لقردی بی کسمک ایچون اوکنہ باقیور . دیگر بر قسم صوریلان سؤالہ جواباً : « یارہک نہ اہیتی وار ؟ صوک نہ ؟ شہیدلک دکل ؟ ہانی اوکونلر ! ذاتاً بودنیایہ غربتچی کلدک ، یارین کیدہ جکز . کیتمک ایچون ایسہ سرمایہ لازم ، ایشتہ آتی تدارکہ چالیشیورز ، تاکہ اصل وطنمز اولان اخرتدہ مؤبدلاً زواللی قالمہلم . شہیدلک بر غنیمت ، بیوک بر خزینہ در . الہ کچسہ نہ موطلو ، نہ ایسہ افندی بز ی بورادن برکون اول طاہورمزہ صالحہلردہ ، کنہ عسکرلر لکمز ایتسہک ، غزالرہ کیتسہک » دیور . کیمبسی کمال حجابیلہ جواب ویریور : « ایدم حمد اولسون بر شیشمز یوق ، حرصی الہمدم . زورم ، اوندہ ، دیور . بونلردن بری شویلہ اکلانیور : « قلہدہ نوبتچی ایدم ، کچہ آلسزین اوزریمہ بری هجوم ایتدی ، اولدوردم . تکرار هجوم ایدہنی بوسکور تدم ، بوکورولتیدہ ایانغمدن اورولشم ، مہمسہمدم حتی اکیلوب باقدم بیلہ . نوبت ساعتی یتدیکی زمان قغوشہ کادم ایانغی اورادہ ارقداشم صاردی . افندی بندہکی یارہ یالکز بومی یا ؟ اللہک اولدورمدیکنی قول - حاشا - اولدوررمی یا ؟ باق باشمہ ! » دیدی اکیلدی ، باشندہ بارلاق بر قورشون چوقوری دہا کوستردی و دوام ایتدی : « انسان یاپدیغی سویلہ مزہ ، چونکہ عییدر ، باق قارشودہ یاتان بر سورو یارہلی بر شیشی اکلاندہ . یلرمی ؟ شویلہ آصدق ، بویلہ کسک دیدیلرمی ؟ خیر ! چالبوکہ اونلردن شر ، دشمنک باراغنی لندن قانی ہاسنہ زورلہ المش ، فقط اوکوننک کبی اولسون . عیدر دیہ ضابطنہ بیلہ خبر ویرمامش ، چانطہ سنہ آتیورمشدر . شواشاغبدہکی یکیت کندیلہ برابر بریکباشینک حیاتی قورتارمش ، اوتہکی عسکر ایسہ رمانغہنک باشندہ بر هجوم قبولی طور دیرمش ایدی . عسکر انسان ، یاپدیغی حکایہ ایتز ، نہ کہ یامشدر وظیفہ سیدر . عسکر نیچون شرفلیدر ؟ چونکہ یابدقاری ہم ایی ، ہم کوچ شیلردر . عسکر دیمک حکایہلر سویلہ مکدن دہسا قصہ و معنالی برسوزدر . » دیوردی . ہان ہپسی بودرت

افاده نك مفهومی داخله . بیان حسیات ایدنیوردی . بودرت قسمدن
ماعد ا بواغورده ایکی کوزینی غائب ایتش ایکی وبرر کوزینی غائب
ایتش دیگر ایکی نفر قارشوسنده بوانبوردیم . بولردن برکوزینی غائب
اندلردن برینه صوردم : یالکیز برکوزوکی کورینیور دیدیم . جواب
ویردی : « طوغری کورمک ، طوغری کیتمک ایستینه برکوزده
کافیدر ایدیم . » دیدی . ایکی کوزینی غائب ایدن و طرزونی اولدیغنی
سویله بن برارسلانله ارمزده کچن محاوره نك مالا نتیجه سی شواولدی :
بوارسلان حربده باطلیان برلغ باروتندن ایکی کوزینی غائب ایتش ،
بو حالده دشمنله بوغازلشمش ، هر طرفه قلنجلر اورولمش . برالك
یاریسی ، بریناغلك یاریسی قوبارلمش . باشی یارلمش ، فقط اجل کلامش
اولمه مش ، هر طرفی یاره لی . بوانساز نهایت استانبوله گلش . خسته خانه ده
ایدی . کندیسینه اضطرابی اولوب اولدیغنی صوردیغ زمان : « حد
اولسون ، یارالم ایی ، هیچ اضطرام یوق . ذاتاً بکا بوجا بادهوا
قالدی . چونکه بن فی سبد الله خدمت ایچون کیتدم . شهید اولمه
چالشم . نصیب دگلش ، کوزلرم کیتدی وجودم یارچه یارچه اولدی ،
ینه اولدم ، دیمکه یاشامق مقدر ایتش . » دییوردی . بو محترم
غازیه سویلدم . صاقین مأیوس ، اجیق بولمیه سک . کویکده ،
قصبه کده استقبال عسکرلرینک نشستی قیرمیه سک ، صاقین زمان بو
خوش ، طوغری سوزلری دیکشدرمسون . اجیق سوزلره و طیک
کنج اولدلرینک شوق مغنویسنی قیرمیه سک ! دیدیکم زمان : دیدیکه :
« فصل اولورده کفران نعمت ایدرم ، فصل اولورده بنی بو یارالری
الغه قوشدیران مقدس قوتك اصلی انکار ، وجودنی انکار ، ذوقی
انکار ، لزومنی انکار ایدرم . شمدی به قیر کوردکلرمی کورینیوردم ،
بوندنصکره کورمدکلرمی کورینیوردم . اسکیدن اشیا کورینیوردم ، شمدی نورلر
کورینیوردم . شمدی روحك قلمده یکی اجدینی کوزدن کورینیوردم ، شمدی
بن بو کوزلره علوی ، معنوی جهانلر کورینیوردم ، کورمکن نتیجه ؟
یاسرور ، یا کدر ، شمدی بویکی کوزلرمله هر زمان خوش کورینیوردم .
بن بو خسته خاوه دن ملکتمه کیده جکم ، کوزم یوق دیه دوشنمیه جکم .
چونکه کوزمی ، المی وطنداشلرم ایچون فدا ایتدم ، انلرک بتون
کوزی بتون الی بنمدر ، بنم معینمدر ، بنی طسوتا جقلر ، واپوره
بندیره جکلر ، اویمه کوتوره جکلر اندن صکره ده هر وقت الم کوزم اوله جقلر
الله بادشاه بابامزه عمرلر ویرسون ، بنی ارتق خدمتدن عفو ایتش ، تقاعد
معاشی باغلامش ، هرکس آلتنک تربله کچیزکن بن یاره مک چوقدن
قورویان قانیله دولت ملت سایه سنده کچه جکم . بوندنصکره المله کوزومله
دکل ، دیلمله خدمت ایده جکم دییوردی . دیدیم کندیسنه : اوت قیمتی
ارقداش . سن دیلمکله خدمت ایده جکسک . بوتقصار عضوکله ، اعضاسی
تام انسانلردن دها چوق عسکرلره خدمت ایده جکسک . کویکک ذی
روح رآیده غزاسی اوله جقسک . شکل خارجک کنجلیری اورکو .
ته جک دکل ، انلره غیرتده ، فدا کارلرده بر نمونه عبرت اوله جق ؛ بالعکس
انلری تشجیع ایده جک ، چونکه سن ، انلره دییه جکسک که : چو جقلر
اللهک اولدیرمدیکنی قول اولدیره میور ، ایتشته بن شاهدیم ، الم کسک .

کوزم جیسقیق ، باشم یاریق ، فقط یوز آقلغیه بایرام ایتش ، مهم کونلر
کورمش بر بختیارم ، سزه ، اعضاسی تام ، فقط وطنکزه بورجلریکزی
فصل ایفا ایده جککزدن اندیشناک ، لرزه ناک و معندبسکز . سز بو
امتحان یری دنیانک صنفلرینه یوکسلمک ایچون یوره ککیز چارپیور ،
فقط بونک بن صوک صنفی کچمش ، اصول مرتبه سینه جیقمشم . سز دنیانک
یالانچی ، محدود ، عاقبتی مشکوک مناظرینی کورینیورسکز ، بن حقیقتک
واسع ، واضح ، عاقبتی حقیقت رؤیالری کورینیورم .

انسان تقدیر یاشایه جغنی و یاشارکن نه لره اوغرایه جغنی بیلیمز ،
پک کبار بر جوجق قوش تویی شیلته لرده کنج یاشنده اجبارله جان ویرر .
اوتیه یانده نیجه یارلردن یووارلشمش ، نیجه تهله کله آقلاشمش ، فلاکتله
کوکس اجمش انسانلر عاقبت مسعود قالیر . بناء علیه آفرین او انسانه
که ایلمکه چالشیر ، همجنسینه فداکاراغه چالشیر ، همجنسینی یاشامق
ایچون اولمکه چالشیر . ایتشته بو کیلردر که الی الابد یاشارلر ، دنیایی
شرقلره کچرلر . سقط ، معلول ، اعمی ، فقط سؤالسز ، جوابسز صراطی
کچرلر . کوزلری صاغلام ، اعضاسی تام اولنلرک سنده له دیکی ، یورویه .
مدیکی ، امکه دیکی ، سوروندیکی ، ایلمکه دیکی ، آشله دوشدیکی یرلرده
انلر ، کوزسز ، دکنکسز ، قلاغوزسز ، غذا بسز او چارق کچرلر ،
جنته ویله کیرلر « دییه جکسک . دیدیم .

عمر فوزی

جهول ساهر بکه هم سوال هم جواب

« صفحات » : منقدک ایده جککزی ایکی هفته اول بکا شفاها
خبر ویردیکز ، بنده ظن ایتدم که امضا کنرک اوستنده جدیتله آز
چوق علاقسی اولان بر محاکمه نامه ادبی اوقویه جغم ، ایتشته تنقید
والا کز ثروت فنون صحیفه لرنده جیقیدی حقکزه حاصل ایتدیکم
بر فکر وار ، فقط - نه لزومی وار - سویله میه جکم . بو آجی حقیقتی
سویلرسم نزا کتسزلکله مترافق نزا هتسزلکمی یینه بر معتاد ، یینه
ظرافت فروش ، یینه قهقهه آلود فقط یینه اوستی اورتولو بر لسانله
باغیریرسکز . تعرضات قلمیه نك تستره رعایت ایدنلری ایسه آجیق
صاحیق صورتده ایقاع ایدیلنلردن زیاده تخریب حیثیت اقداری
کوستریور . حیثیتی بو محاربه ادبیه نك شهدای غفرنلردن کورمکه تحمل
ایده مم .

تنقید کنرک حیران خوارقی اولدینم جهتی ده وار که اونده سزه
خبر ویرمکی بیطرفلغمی اثبات ایتک معرضنده لوازمین بیلیم : اوج
کله ایله تلخیص ایدیله بیله جک مضاد منطق یرقاج ضعیف و نحیف جمله یی
دموی ولوند بر مقاله شکله صومقده ابراز ایتدیککیز قابله الفاظلق
ملکه سیدر که حبه مننایی طاغلقدر بیوک کوسترن بوقه کلمات قارشیسنده
ال جابوقلق کنرک مهارت موسی پسندانسه آفرینخوار اولدم .

ذات عالیکنزدن بو قدر بحث ایتک کافی ووافی در . ذات مسأله یه
نقل کلام ایدیم . خاطر لامه یی پک آرزو ایدرمیسکز بیلیم ، بو